

DOI 10.31554/2304-1838-2022-15-57-64

УДК 398.54

ББК 82.3(2)

Дашиева Л. Д.

ФОЛЬКЛОРНОЕ НАСЛЕДИЕ БУРЯТСКОГО НАРОДА:
МАТЕРИАЛЫ ФОНОАРХИВА ЦВРК ИМБТ СО РАН¹

Аннотация. В настоящей статье рассматривается проблема цифровизации памятников традиционной музыки бурят, реализованная в проекте «Фольклорное наследие бурятского народа: материалы фоноархива ЦВРК ИМБТ СО РАН». В настоящее время вопрос сохранения, популяризации и трансляции произведений традиционной музыкальной культуры бурят в мировом цифровом пространстве является одним из ключевых в бурятской фольклористике и этномузыкологии. Актуальность проекта заключается в том, что он напрямую решает проблему сохранения исчезающего нематериального культурного наследия бурятского народа. Создание единой базы данных и репрезентация уникальных аудиообразцов традиционной музыки бурят, хранящихся в фоноархиве Центра восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской академии наук, способствуют решению обозначенной проблемы. В статье показан процесс работы по сегментированию цифровизации и каталогизации, а также представлены результаты исследования музыкальных диалектов западных бурят эхиритов, булагатов, хонгодоров, восточных хори-бурят, южных селенгинцев. Сходство жанров, семантики вербальных текстов, мелодическая и ритмическая формульность, наличие ладовых архетипов, особенности композиционного строения народных песен характеризуют музыкально-стилевую парадигму в локальных группах бурят. Фольклорное наследие и опыт осмысления бурятской песенной традиции в контексте мифологических представлений, ритуального поведения, систематизации жанров традиционной музыки бурят образуют ценную источниковедческую базу и открывают перспективы для дальнейших исследований.

Ключевые слова: цифровизация, фольклорное наследие, традиционная музыка, буряты.

¹ Статья подготовлена в рамках государственного задания (проект «Письменные традиции народов Байкальского региона в контексте историко-культурного наследия России и Внутренней Азии», № 121031000263-3).

FOLKLORE HERITAGE OF THE BURYAT PEOPLE: MATERIALS
OF THE AUDIO ARCHIVE KEPT IN THE COMX OF IMBTS SB RAS

Annotation. This article discusses the problem of digitalization of monuments of traditional Buryat music, implemented in the project "Folklore heritage of the Buryat people: materials of the phonoarchive of the COMX IMBTS SB RAS". Currently, the issue of preserving, popularizing and broadcasting works of traditional Buryat musical culture in the global digital space is one of the key issues in Buryat folklore and ethnomusicology. The relevance of the project lies in the fact that it directly solves the problem of preserving the disappearing intangible cultural heritage of the Buryat people. The creation of a unified database and the representation of unique audio samples of traditional Buryat music stored in the phonoarchive of the Center for Oriental Manuscripts and Xylographs of the Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences contributes to solving this problem. The article shows the process of work on segmentation of digitalization and cataloging, and also presents the results of a study of the musical dialects of the western Buryats of the Echirites, Bulagats, Khongodors, eastern Khori-Buryats, southern Selenga. The similarity of genres, semantics of verbal texts, melodic and rhythmic formulae, the presence of fret archetypes, features of the compositional structure of folk songs characterize the musical and stylistic paradigm in local groups of Buryats. Folklore heritage and the experience of understanding the Buryat song tradition in the context of mythological representations, ritual behavior, systematization of genres of traditional Buryat music form a valuable source base and open up prospects for further research.

Keywords: digitalization, folklore heritage, traditional music, Buryats.

В настоящее время цифровизация памятников традиционной художественной культуры любого этноса способствует, прежде всего, сохранению, популяризации и трансляции произведений народного искусства в мировом цифровом пространстве. Актуальность проекта «Фольклорное наследие бурятского народа: материалы фоноархива ЦВРК ИМБТ СО РАН» очевидна, поскольку решает проблему реального сохранения исчезающего культурного наследия бурятского народа. Создание единой базы данных и презентация ценных аудиообразцов традиционной музыкальной

культуры бурят, хранящихся в фоноархиве Центра восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения, буддологии и тибетологии Сибирского отделения Российской академии наук (далее – ЦВРК ИМБТ СО РАН) способствуют решению обозначенной проблемы. Безусловно, фольклорные материалы представляют уникальную научную ценность, так как многие жанры традиционной музыкальной культуры бурят давно уже утрачены. Так, ушли в прошлое бурятский героический эпос улигеры, исчезают прославление лошади мориной соло и другие жанры традиционной музыки бурят.

Материалы фоноархива ЦВРК ИМБТ СО РАН сформированы из экспедиционных аудиообразцов, записанных в 1960–70 гг. прошлого века научными сотрудниками БКНИИ (Бурятского комплексного научно-исследовательского института), БИОН (Бурятского института общественных наук), собравшими бесценный материал по историко-культурному наследию бурят, русских, семейских и других народов. Их имена входят в золотой фонд бурятской науки: Д. С. Дугаров, Ц.-А. Н. Дугарнимаев, П. Б. Балданжапов, Е. В. Баранникова, С. С. Бардаханова, В. Ш. Гунгаров, Д. Г. Дамдинов, И. Н. Мадасон, Г. О. Туденов, М. И. Тулохонов, М. П. Хомонов, Ц. Б. Цыдендамбаев, Л. Е. Элиасов и др.

Аудиоколлекции хранятся в фоноархиве ЦВРК и составляют 753 единиц хранения (далее – ед. хр.), включающих аудиозаписи музыкально-фольклорных экспедиций (МФЭ) и фольклорных экспедиций (ФЭ) в количестве 649 ед. хр., аудиозаписи диалектологических экспедиций (ДЭ) – 104 ед. хр. Тип носителей представлен магнитофонными пленками разного объема (680 ед. хр.) и аудиокассетами (73 ед. хр.). Крайними датами являются 1958–1990 гг.

Территориально-географический ареал экспедиций представлен разными регионами: Республика Бурятия (20 районов), Иркутская область (9 районов), Забайкальский край (6 районов) и другие регионы (Монголия, Якутия, Хакасия, Белоруссия, Брянская область, Красноярский край).

Республика Бурятия	Иркутская область	Забайкальский край	Другие регионы
Тункинский Окинский Закаменский Бичурский Мухоршибирский Хоринский Заиграевский Кижингинский Селенгинский Джидинский Кяхтинский Баргузинский Баунтовский Курумканский Кабанский Еравнинский Заиграевский Тарбагатайский Прибайкальский Северо-Байкальский	Эхирит-Булагатский Баяндаевский Качугский Аларский Ольхонский Боханский Осинский Нукутский Нижнеудинский	Агинский Дульдургинский Хилокский Ононский Карымский Красночирковский	Якутия Хакасия Брянская область Красноярский край МНР Белоруссия

Жанровый состав материалов фоноархива ЦВРК включает две большие группы:

- Непоющиеся жанры устной традиции: мифы, легенды, исторические рассказы, сказки, малые жанры устной поэзии (благопожелания, пословицы, поговорки, загадки, проклятия);
- Поющиеся жанры устной традиции: улигеры, заговоры, песни, шаманские и буддийские песнопения.

Большой блок материалов фоноархива ЦВРК составляют бурятские народные песни дуунууд, представленные в трех локальных песенных традициях (западные эхириты, булагаты и хонгодоры, восточные хори-буряты, южные селенгинцы). Песни дифференцируются на две группы: обрядовые и необрядовые [Дашиева 2005: 22–108].

В 2014 году научным сотрудником ЦВРК О. С. Ринчиновым был создан сайт ЦВРК <http://folkmusic.imbtarchive.ru/>, на котором

были впервые репрезентированы уникальные аудиообразцы бурятских улигеров из коллекций М. П. Хомонова и П. Б. Балданжапова с метаданными: 1) название произведения; 2) жанр; 3) место и время записи; 4) исполнитель / информант; 5) собиратель.

Обрядовые	Необрядовые
Охотничьи песни урданай ан-гуушадай дуунууд	Исторические песни түүхын дуунууд
Кумысные песни сэгээни дуунууд	Лирические песни гуниг дуунууд
Свадебные песни түрын дуунууд	Песни прославления магтаалнууд
Застольные песни архиин дуунууд	Песни кольца бэһэлигэй дуунууд
Ёхорные песни ёохорой дуунууд	Календарные песни Сагай тухай
Нэрьелгын дуунууд	Песни-загадки таабари дуунууд
	Шуточные песни шог дуунууд

К четырем позициям, характеризующим фольклорное произведение, инженером-программистом ЦВРК З. Э. Дырчиковым была добавлена пятая – имя ученого собирателя.

Создание географической информационной онлайн-системы, в которой представлены памятники традиционной музыкальной культуры бурят, как было отмечено выше, имеет большое значение для сохранения культурного наследия бурятского народа. Система предоставляет пользователю результаты деятельности бурятских ученых в области собирания и исследования традиционного музыкального фольклора. Результаты работы были опубликованы в статье «Бурятские улигеры в цифровом пространстве», написанной в соавторстве с О. С. Ринчиновым и И. Ж. Раднаевым [Дашиева, Ринчинов, Раднаев 2015].

В настоящее время, в год народного искусства и нематериального культурного наследия народов России реализация проекта позволит репрезентировать уникальные материалы фоноархива ЦВРК в цифровом пространстве. Работа включает четыре этапа цифровизации аудиоматериалов ЦВРК. Первый этап – оцифровка и выборка ценных аудиообразцов из коллекций ученых-собираателей, второй – их жанровая атрибуция с составлением электронной каталогизации. Третий этап работы включает качественную обработку цифровых копий (звука, метра, динамики) и заклю-

чительный, четвертый этап – ввод базы данных и размещение в сети Интернет метаданных и аудиообразцов на портале ЦВРК <http://folkmusic.imbtarchive.ru/>.

Кроме того, в поисковой системе задействованы следующие сегменты: 1) коллекции ученого-собирателя; 2) жанры; 3) место записи; 4) исполнитель / информант.

В изучении раннефольклорного пласта бурятской традиционной музыки особое значение приобретает исследование локальных музыкальных диалектов бурят. Результаты комплексного исследования жанрового состава, особенностей функционирования и глубинных структур музыкального языка обрядовых песен бурят позволили выявить сходства и различия музыкальных диалектов западных эхиритов, булагатов и хонгодоров, восточных хори-бурят, южных селенгинцев.

В жанровой системе западнобурятских обрядовых песен выделяются две песенные традиции – застольная архиин и песенно-танцевальная ёхорная. Они являются жанрово-стилевой доминантой обрядового песенного фольклора предбайкальских бурят. Формирование этих жанров имеет ранние обрядовые корни и их генезис восходит к архаическому времени функционирования языческих и шаманских культов на всей территории Центральной Азии [Дашиева 2017: 317]. Безусловно, одним из перспективных направлений бурятской этномузыкологии станет изучение взаимосвязей обрядовых песен с музыкой шаманского культа и другими ранними жанровыми пластами западнобурятской традиционной музыки, что, очевидно, будет следующим этапом работы.

Если в традиционной музыке западных бурят магистральными жанрами стали застольная архиин и ёхорная традиции, то в песенной культуре восточных хори-бурят и южных селенгинцев жанровой доминантой является лирическая песенная традиция.

Мелодическая формульность двухзвучных напевов в застольных песнях булагатов, старинных ёхорных песнях хонгодоров (үндэһэн нааданай дуунууд), узкообъемная ангемитоника, представленная ладовыми архетипами, жесткая ритмоформульность – черты раннего традиционного музыкального мышления бурят, по-

видимому, мифологического типа. Очевидно, поздний культурный слой больше проявился в обрядовой песенной традиции эхиритов, более русифицированных из всех этнолокальных групп западных бурят.

Некоторые жанры обрядовой песенной культуры хори-бурят и селенгинцев отличаются немногочисленностью и уникальностью, такие как, скотоводческие заговоры тээгэ и прославления победившей в скачках лошади мориной соло. Они относятся к уже исчезающей песенной традиции. На базе расшифровок аудиообразцов из коллекций П. Б. Балданжапова (инв. № 3504), Д. С. Дугарова (инв. №№ 3084, 3211) осуществлен музыковедческий анализ шаманских заклинаний, скотоводческих заговоров тээгэ, прославлений лошади мориной соло и буддийских песнопений. Результаты анализа показали сходство интонаций хори-бурят и селенгинцев, проявляющееся в интонационных и ритмических формулах.

Таким образом, жанрово-интонационная система обрядовой песенной традиции бурят репрезентирует музыкальное мышление мифологического типа и раннефольклорный пласт традиционной музыкальной культуры бурят. Сходство жанров с некоторыми внутрижанровыми различиями, семантики вербальных текстов, мелодическая и ритмическая формульность, наличие ладовых архетипов, особенности композиционного строения обрядовых песен характеризуют музыкально-стилевую парадигму в локальных группах бурят. Проанализированный фольклорный материал и опыт осмысления бурятской песенной традиции в контексте мифологических представлений, ритуального поведения, систематизации жанров традиционной музыки бурят образуют ценную источниковедческую базу и открывают перспективы для дальнейших исследований.

Литература

1. Дашиева Л. Д. Традиционная музыкальная культура бурят: учебно-методическое пособие. Улан-Удэ: Изд-во ОАО «Республиканская типография», 2005. 188 с.
2. Дашиева Л. Д. Обрядовая песенная традиция западных бурят: Научное исследование [монография]. Иркутск: Изд-во «Отгиск», 2017. 448 с.

3. Дашиева Л. Д., Ринчинов О. С., Раднаев И. Ж. Бурятские улигеры в цифровом пространстве // Музыковедение. № 1. М., 2015. С. 42–50.

References

1. Dashieva L. D. Traditsionnaya muzykal'naya kul'tura buryat: uchebno-metodicheskoe posobie. Ulan-Ude: Izd-vo OAO «Respublikanskaya tipografiya», 2005. 188 s. [In Russ.].

2. Dashieva L. D. Obryadovaya pesennaya traditsiya zapadnykh buryat: Nauchnoe issledovanie [monografiya]. Irkutsk: Izd-vo «Ottisk», 2017. 448 s. [In Russ.].

3. Dashieva L. D., Rinchinov O. S., Radnaev I. Zh. Buryatskie uligery v tsifrovom prostranstve // Muzykovedenie. № 1. М., 2015. С. 42–50. [In Russ.].